

# Gigaset



Информация о телефонной системе:

- Подробное и актуальное руководство по эксплуатации вашего телефона Gigaset  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

- Документация базового блока/маршрутизатора





## Gigaset HX — универсальная трубка

Приобретая трубку Gigaset HX, вы получаете высококачественное многофункциональное и перспективное устройство.

Трубку можно использовать с несколькими различными базовыми блоками DECT.

### С базовым блоком Gigaset

Подключите трубку HX к базовому блоку Gigaset и пользуйтесь множеством функций — с качеством, которого вы привыкли ожидать от Gigaset.

Если базовый блок Gigaset является IP-совместимым, можно также совершать широкополосные вызовы с помощью трубки HX с наивысшим качеством голосовой связи (HDSP).

В этом руководстве подробно описаны все функции, доступные с помощью трубки HX. Полный набор функций с базовыми блоками Gigaset описан в руководстве соответствующей системы Gigaset.

Все руководства пользователя Gigaset можно найти по адресу

→ [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

### С маршрутизатором или телефоном DECT/GAP другого производителя

Несомненно, трубка также работает с телефонами DECT/GAP других производителей, а также с маршрутизаторами DECT. Дополнительные сведения приведены по адресу

→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

### С маршрутизаторами DECT с CAT-iq

Трубка Gigaset HX сертифицирована на соответствие стандарту DECT/CAT-iq 2.0/2.1.

Благодаря этому возможна работа с маршрутизатором DECT с функциями CAT-iq.

Трубка работает с маршрутизатором CAT-iq и др.

- полный доступ к центральному телефонному справочнику маршрутизатора, а также к локальному телефонному справочнику, встроенному в трубку,
- удобные вызовы и использование списков вызовов,
- использование нескольких линий и номеров вызова (область применения функции зависит от страны, сети и маршрутизатора),
- отличное качество звука (сертификат качества HD-Voice™).

→ Подробные сведения можно найти в соответствующем руководстве пользователя для маршрутизатора.

Дополнительная информация о трубке HX представлена по адресу → [www.gigaset.com/hx](http://www.gigaset.com/hx)

Сведения о работе трубки с разными базовыми блоками и маршрутизаторами можно найти по адресу → [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

# Содержание

Общие сведения .....	4
Правила техники безопасности .....	8
Начало работы .....	10
Эксплуатация телефона .....	16
Знакомство с телефоном .....	16
Совершение вызовов .....	20
Локальный автоответчик .....	23
Списки вызовов .....	24
Список сообщений .....	25
Телефонные книги .....	27
Локальная телефонная книга на телефонной трубке .....	27
Телефонный справочник базового блока .....	31
Назначение клавиши управления телефонному справочнику .....	31
Дополнительные функции .....	32
Календарь .....	32
Таймер .....	35
Будильник .....	36
Режим «Радионяня» .....	37
Экономичный режим ECO DECT .....	39
Защита от нежелательных вызовов .....	40
Настройка телефонной трубки .....	44
Приложение .....	55
Служба сервиса и поддержки .....	55
Рекомендации изготовителя .....	59
Технические данные .....	62
Значки на дисплее .....	65
Алфавитный указатель .....	67
Программное обеспечение с открытым исходным кодом .....	71



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть не доступны в зависимости от страны и оператора связи.

# Общие сведения

- 1 Дисплей**
- 2 Панель индикаторов состояния** (→ стр. 65)  
Значки указывают текущие значения параметров и рабочее состояние телефона
- 3 Дисплейные клавиши** (→ стр. 17)  
Различные функции в зависимости от конкретной ситуации  
Изменение назначения клавиш (→ стр. 51)
- 4 Клавиша завершения вызова / клавиша включения/выключения**  
Завершение вызова; функция отмены; возврат на один уровень  
▶ **Кратковременно нажмите**  
Возврат в режим готовности; включение и выключение телефонной трубки  
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 5 Клавиша управления / клавиша меню** (→ стр. 16)  
Открытие меню; перемещение между пунктами меню и полями ввода; функции доступа
- 6 Клавиша с решеткой / клавиша блокировки**  
Блокировка/разблокировка клавиш; ввод паузы при наборе номера  
▶ **Нажмите и удерживайте**  
Переключение между буквами верхнего/нижнего регистра и цифрами  
▶ **Кратковременно нажмите**
- 7 Клавиша повторного вызова**  
Консультационный вызов (мигает)  
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 8 Микрофон**
- 9 Клавиша со звездочкой**  
Включение и отключение звукового сигнала вызова  
▶ **Нажмите и удерживайте**  
Открытие таблицы специальных символов; переключение с импульсного набора на тональный  
▶ **Кратковременно нажмите**
- 10 Разъем для подключения гарнитуры** (гнездовой разъем 3,5 мм)
- 11 Клавиша 1**  
Выбор автоответчика / сетевого почтового ящика  
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 12 Клавиша соединения / клавиша громкой связи**  
Прием вызова; отображение набранного номера; переключение между режимами телефонной трубки и громкой связи; открытие списка повторного набора  
▶ **Кратковременно нажмите**  
Начало набора номера  
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 13 Клавиша сообщений** (→ стр. 25)  
Доступ к спискам сообщений и вызовов  
**Мигает:** новое сообщение или новый вызов







Если имеется несколько функций, то функция кнопки зависит от контекста.














В процессе совершенствования продукция подвергается техническим и визуальным изменениям.



## Иллюстрация в руководстве пользователя

	Предупреждения, пренебрежение которыми могут привести к травме или повреждению устройств.
	Важная информация о функции и надлежащей эксплуатации или функциях, которые могут привести к дополнительным затратам.
	Необходимые условия выполнения последующего действия.
	Дополнительная справочная информация.




## Клавиши

 или 	Клавиша соединения	 или 	Громкой связи
	Клавиша завершения вызова	от  до 	Клавиши с цифрами/ буквами
 / 	Периферийная/ центральная часть клавиши управления		Клавиша сообщений
	Клавиша повторного вызова		Клавиша со звездочкой
	Клавиша с решеткой		
ОК, Назад, Выбрать, Измен., Сохран., ...		Клавиши управления меню, например	

## Процедуры

Пример: Включение/отключение автоответчика

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Измен.** ( = включено)

Символы	Значение
▶	Каждая стрелка инициирует действие.
▶ 	В состоянии готовности нажмите <b>центральную часть</b> клавиши управления. Открывается главное меню.
▶  	Перейдите к значку  с помощью клавиши управления  .
▶ <b>OK</b>	Выберите <b>OK</b> для подтверждения. Открывается вложенное меню <b>Настройки</b> .
▶  <b>Телефония</b>	Выберите пункт <b>Телефония</b> с помощью клавиши управления  .
▶ <b>OK</b>	Выберите <b>OK</b> для подтверждения. Открывается вложенное меню <b>Телефония</b> .
▶ <b>Авт.прием выз.</b>	Первый пункт меню служит для включения/отключения автоответчика.
▶ <b>Измен.</b>	Для включения или отключения выберите <b>Измен.</b> Функция включается <input checked="" type="checkbox"/> или отключается <input type="checkbox"/> .

## Правила техники безопасности

	<p>Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.</p>
	<p>Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также <b>не может</b> передавать <b>экстренные вызовы</b>.</p> <p>Если подключение к локальной сети или Интернету не работает, требующие подключения к Интернету функции недоступны, например телефонная связь по сети Интернет (VoIP), сетевые телефонные справочники и информационный центр.</p> <p>Номера экстренного вызова <b>невозможно</b> набрать, если <b>кнопки или дисплей заблокированы!</b></p>
	<p>Используйте только <b>перезаряжаемые аккумуляторы</b>, которые отвечают <b>техническим требованиям</b> (см. список разрешенных аккумуляторов → <a href="http://www.gigaset.com/service">www.gigaset.com/service</a>). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как это может значительно навредить Вашему здоровью и привести к травме. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.</p>
	<p>Запрещается использование трубки при открытой крышке аккумуляторного отсека. Убедитесь, что аккумуляторы не могут быть коротко замкнуты в батарейном отсеке.</p>
	<p>Не пользуйтесь устройствами во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).</p>
	<p>Устройства не защищены от брызг. Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.</p>
	<p>Используйте только адаптер питания, указанный на устройстве. Во время зарядки розетка электропитания должна быть удобно расположена по отношению к устройству.</p>
	<p>Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.</p>
	<p>Не используйте устройство, если его дисплей поврежден или разбит. Острые края разбитого стекла или пластика могут повредить руки или лицо. Отправьте устройство для ремонта в отдел обслуживания.</p>
	<p>Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному хроническому ухудшению слуха. Телефон может вызвать помехи (неприятный шум или свист) в аналоговом слуховом аппарате или привести к его перегрузке. Если Вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.</p>



Храните мелкие элементы питания и аккумуляторы, которые можно проглотить, в недоступном для детей месте.



Проглатывание аккумулятора может привести к ожогам, перфорации мягких тканей и смерти. Тяжелые ожоги могут возникать в течение 2 часов после проглатывания. В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача).



Если Вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит Вам сведения о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе «Технические характеристики»).

# Начало работы

## Комплект поставки

- Одна трубка, одна крышка отсека для аккумуляторов, два аккумулятора, одна зарядная подставка с адаптером питания, один зажим для крепления на поясе
- Одно руководство пользователя



Зарядная подставка рассчитана на работу в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °C до +45 °C.

Запрещается подвергать телефон воздействию источников тепла и прямых солнечных лучей, а также других электрических устройств.

Защищайте телефон от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

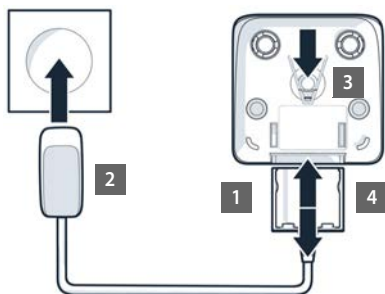
Обычно ножки устройства не оставляют следов на поверхности. Однако разнообразие современных мебельных лаков и полтур не позволяет полностью исключить возможность появления следов.

## Подключение зарядной подставки

- ▶ Подсоедините плоский штекерный разъем блока питания **1**.
- ▶ Подсоедините блок питания к розетке электросети **2**.

Для отсоединения штекерного разъема от зарядной подставки выполните следующие действия.

- ▶ Отсоедините блок питания от розетки электросети.
- ▶ Нажмите кнопку фиксатора **3**.
- ▶ Извлеките плоский штекер **4**.



## Подготовка телефонной трубки к работе

Дисплей защищен пластиковой пленкой. ► Снимите защитную пленку!

### Установка аккумуляторов



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, поскольку в противном случае возможны серьезные риски для здоровья и травмы. Например, возможно повреждение корпуса аккумуляторов или их взрыв. Установка аккумуляторов, отличных от рекомендуемых, также может привести к нарушению нормальной работы устройства или его повреждению.



- Установите аккумуляторы, соблюдая указанную на схеме полярность.



- Установите на место крышку аккумуляторного отсека, начиная с верхнего края.
- Нажмите на крышку до защелкивания в фиксаторах.



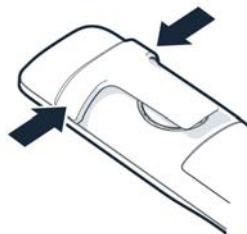
Снятие крышки аккумуляторного отсека

- Вставьте ноготь в паз у верхнего края крышки и сдвиньте ее вниз.

### Крепление зажима для ношения на ремне

На боковых сторонах телефонной трубки расположены пазы, к которым крепится зажим для ношения на ремне.


- Крепление зажима для ношения на ремне. ► Прижмите зажим для ношения на ремне к трубке сзади таким образом, чтобы выступы зажима защелкнулись в пазах.
- Снятие зажима для ношения на ремне. ► Сильно нажмите на центральную часть зажима для ношения на ремне большим пальцем правой руки. ► Вставьте ноготь большого пальца левой руки между зажимом и корпусом. ► Снимите зажим, сдвинув его вверх.



## Зарядка аккумуляторов

- ▶ После установки новых аккумуляторов полностью зарядите их до начала эксплуатации зарядной подставки.



Когда аккумуляторы полностью заряжены, значок питания  на дисплее гаснет.







Во время зарядки аккумулятор может нагреваться. Это не опасно.

С течением времени емкость аккумулятора по техническим причинам снижается.

## Изменение языка дисплея

Если в телефоне задан язык, который не требуется, язык дисплея можно изменить.

- ▶ Нажмите центральную часть клавиши управления .
- ▶ Нажмите клавиши **6** и **5** **медленно**, не допуская одновременного нажатия ... Отображается дисплей настройки языка, на котором заданный язык (например, **English**) выделен значком .
- ▶ Выбор другого языка. ▶ Нажимайте клавишу управления  до тех пор, пока требуемый язык (например, **Francais**) не будет отмечен на экране. Для активизации языка нажмите клавишу, расположенную справа непосредственно под дисплеем.
- ▶ Возврат в состояние готовности: ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу завершения вызова .

Пример



## Регистрация трубки (в зависимости от базового блока)



Процедуру регистрации необходимо запустить как на базовом блоке, так и на телефонной трубке.

Промежуток между этими операциями не должен превышать **60 секунд**.





### На базовом блоке / маршрутизаторе

Базовый блок Gigaset: ▶ На базовом блоке нажмите и **удерживайте** кнопку регистрации/поиска (приблизительно 3 с).

Другой базовый блок/маршрутизатор:

- ▶ Информация о процедуре регистрации → Документация базовой станции/маршрутизатора

## На телефонной трубке



- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK** ▶ **Регистрация трубки** ▶ **OK**  
 ... выполняется поиск доступного базового блока ▶ Если нужно, введите системный PIN-код (по умолчанию на базовых блоках Gigaset установлен код: 0000) ▶ **OK**

По завершении регистрации телефонная трубка возвращается в состояние готовности. На дисплее отображается внутренний номер телефонной трубки, например, **Внутр. 1**. Если номер не отображается, выполните процедуру повторно.

Телефонная трубка может быть зарегистрирована не более чем на четырех базовых блоках.


- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK**

Изменение базового блока:

- ▶ **Выбор баз. блока** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите базовый блок или **Лучший блок** ▶ **Выбрать**  — выбрано)

**Лучший блок:** При утрате соединения телефонной трубки с текущим базовым блоком выбирается базовый блок с наилучшим качеством приема сигнала.

Отмена регистрации трубки (в зависимости от базового блока):

- ▶ **Отмена регистрац.** ▶ **OK** ... выбирается используемая телефонная трубка ▶ при необходимости с помощью стрелок  выберите другую телефонную трубку ▶ **OK** ▶ при необходимости введите системный PIN-код ▶ **OK** ▶ Подтвердите отмену регистрации, выбрав **Да**

Если трубка зарегистрирована на других базовых блоках, она подключается к базовому блоку с наилучшим качеством приема сигнала (**Лучший блок**).

### Защита данных

Если устройство подключено к Интернету через базовый блок IP или маршрутизатор, оно автоматически подключается к серверу поддержки Gigaset и отправляет на него определенную информацию об устройстве. Эта информация будет использована, в частности, для обновления микропрограммного обеспечения и предоставления интернет-услуг.

Подробнее о сохраняемых данных можно узнать на веб-странице: ➔ [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

## Установка даты и времени

Установка даты и времени необходима для правильного назначения даты и времени входящим вызовам и для настройки будильника.



Дата и время устанавливаются с помощью базового блока. Дату и время можно также установить на IP-совместимом базовом блоке через сервер времени в сети.

Если базовый блок позволяет, можно установить дату и время вручную с помощью трубки.

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Уст.врем**

Если дата и время уже установлены, выполните следующие действия.

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/время** ▶ **OK**

Мигает активная позиция ввода.

Измените положение ввода: ▶

Для переключения между полями ввода: ▶

Ввод даты

- ▶ С помощью введите день, месяц и год в виде 8-значного числа.

Ввод времени

- ▶ С помощью введите часы и минуты в виде 4-значного числа.

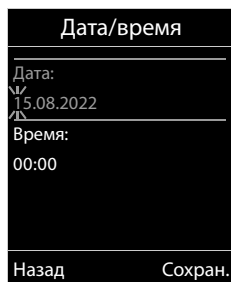
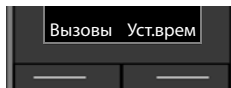
Сохранение параметров

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Сохран.** ... На дисплее отображается сообщение **Сохранено**, и воспроизводится тональный сигнал подтверждения.

Возврат в состояние готовности

- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу завершения вызова .

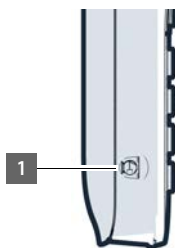
Теперь телефон готов к работе.



## Подсоединение гарнитуры

- ▶ Для подключения гарнитуры используется гнездовой разъем 3,5 мм на левой стороне телефонной трубки [1].


Громкость гарнитуры определяется заданной громкостью телефонной трубки.




# Эксплуатация телефона

## Знакомство с телефоном

### Включение и выключение телефонной трубки

Включение: ▶ При выключенной телефонной трубке нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .


Выключение ▶ В состоянии готовности телефонной трубки нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .

Если выключенную трубку установить на зарядную подставку с двумя гнездами, трубка автоматически включается.

### Блокировка/снятие блокировки клавишной панели

Блокировка клавишной панели предотвращает последствия случайного нажатия клавиш.

Блокировка/снятие блокировки клавишной панели ▶ Нажмите и **удерживайте** .

Включена блокировка клавишной панели: на дисплее отображается следующий значок .





Когда на телефонной трубке включается оповещение о вызове, блокировка клавишной панели автоматически отключается, позволяя принять вызов. По завершении вызова блокировка клавишной панели снова включается.

При включенной блокировке клавиатуры совершение экстренных вызовов также невозможно.

### Клавиша управления



Клавиша управления служит для перемещения между пунктами меню и полями ввода, а также для вызова определенных функций, зависящих от контекста.

В последующем тексте та сторона клавиши управления (верхняя, нижняя, правая, левая), которую необходимо нажать в конкретной ситуации, отмечена черным цветом; например, изображение  означает «нажмите правую сторону клавиши управления», а изображение  — «нажмите центральную часть клавиши управления».




**В состоянии готовности**


Открытие телефонной книги

Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников (базовый блок Gigaset-IP) или центрального справочника базового блока (например, базового блока CAT-iq)

Открытие главного меню

Открытие списка телефонных трубок

Кратковременное нажатие 

Длительное нажатие 

 или 

**Во вложенных меню, полях выбора и полях ввода**

Подтверждение выполнения функции

**Во время разговора**

Открытие телефонной книги



Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников (базовый блок Gigaset-IP) или центрального справочника базового блока (например, базового блока CAT-iq)



Длительное нажатие



Выключение микрофона



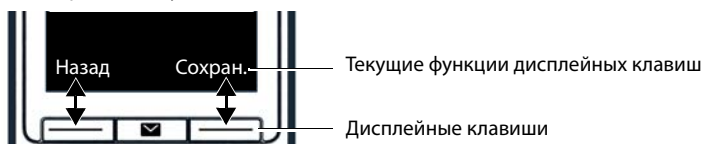
Инициализация внутреннего консультационного вызова



Регулировка громкости громкоговорителя для режимов телефонной трубки и громкой связи

**Дисплейные клавиши**

При нажатии дисплейных клавиш могут выполняться различные операции в зависимости от конкретной ситуации.



Значки дисплейных клавиш → стр. 65



Когда телефон находится в режиме ожидания, дисплейным клавишам заданы предустановленные функции, но их можно переназначить.

## Руководство по работе с меню

Функции телефона отображаются в меню, состоящем из нескольких уровней.



Работа с меню зависит от базового блока. В зависимости от количества и типа доступных функций они могут располагаться в различных меню, например, на верхнем уровне или в подменю.

Примеры: **Аудио** может находиться в меню верхнего уровня или в подменю **Настройки**, а **Календарь** может находиться в меню **Organizer** или в меню **Спец. Функции**.

### Выбор/подтверждение функций

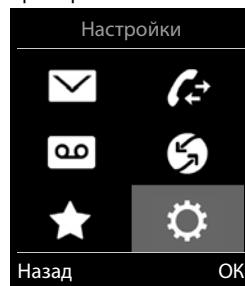
Подтверждение выбора	ОК или нажмите центральную часть клавиши управления
Возврат на один уровень меню	Назад
Переход в состояние готовности	Нажмите и <b>удерживайте</b>
Включение/отключение функции	Измен. включено  / не активно
Включение/отключение режима	Выбрать активен  / не активен

### Главное меню

В состоянии готовности ► Нажмите **центральную часть** клавиши управления ► С помощью клавиши управления выберите вложенное меню ► ОК


Функции главного меню отображаются на дисплее в виде значков. Значок выбранной функции выделен цветом, а ее название отображается в верхней строке дисплея.

Пример



## Вложенные меню


Функции во вложенных меню отображаются в виде списков.

Вызов функции ► С помощью клавиши управления  выберите функцию ► ОК


Возврат на предыдущий уровень меню

► Нажмите дисплейную клавишу **Назад**

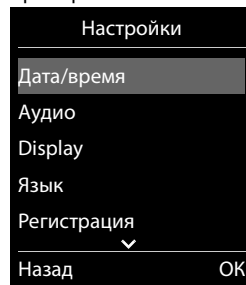
или

► Нажмите клавишу завершения вызова  и сразу отпустите

## Возврат в состояние готовности

► Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова 



Пример




Если в течение двух минут не нажата ни одна клавиша, дисплей **автоматически** переходит в состояние готовности.

## Ввод текста

### Позиция ввода




- С помощью стрелок  выберите поле ввода. Поле активно, когда внутри него мигает курсор.
- С помощью стрелок  измените положение курсора.


### Исправление ошибок при вводе

Удаление **символов** слева от курсора: ► **Кратковременное** нажатие 



Удаление **слов** слева от курсора: ► Нажмите и **удерживайте** 

### Ввод букв/символов

Каждой клавише от  до  и клавише  назначено несколько букв и цифр. При нажатии клавиши назначенные ей символы отображаются внизу дисплея. Выбранный символ выделяется.

- Выбор букв/цифр: ► Нажмите и **сразу отпустите** клавишу несколько раз подряд.
- Переключение между нижним регистром, верхним регистром и режимом ввода цифр: ► Нажмите кнопку с решеткой 

При редактировании записи в телефонной книге первая буква и каждая буква, следующая за пробелом, автоматически вводятся в верхнем регистре.



- Ввод специальных символов: ► Нажмите клавишу со звездочкой  ► С помощью стрелок  перейдите к нужному символу ► **Вставить**



Доступность специальных символов зависит от заданного языка.


## Совершение вызовов

### Совершение вызова

▶ с помощью  введите номер ▶ нажмите и сразу отпустите клавишу соединения 




или

▶ нажмите и **удерживайте** клавишу соединения  ▶ с помощью  введите номер




Отмена набора номера: ▶ нажмите клавишу завершения вызова 

### В базовом блоке Gigaset с поддержкой IP

Соединение выбирается по исходящему соединению (линии), заданному для телефонной трубки. Для использования другой линии:

▶ нажмите и **удерживайте** клавишу соединения  ▶ с помощью  выберите линию ▶ **Набор** ▶ с помощью  введите номер ... номер набирается приблизительно через 3 с после ввода последней цифры

### Набор номера из локальной телефонной книги

▶ с помощью стрелки  откройте телефонную книгу ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если введено несколько номеров:


▶ с помощью стрелок  выберите номер ▶ нажмите клавишу соединения  ... выполняется набор номера



Для быстрого доступа (набора): назначьте номера из телефонной книги цифровым клавишам или клавишам управления меню.

### Набор номера из открытого/центрального телефонного справочника




В зависимости от базового блока, к которому подключена трубка, номер можно набирать из открытого справочника или центрального справочника на базовом блоке CAT-iq.

▶ нажмите и **удерживайте** 



Дополнительные сведения → в подробном руководстве пользователя телефона

## Набор номера из списка повторного набора



В списке повторного набора содержатся 20 номеров, набранных на телефонной трубке последними.


- ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отрывается список повторного набора ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если отображается имя:




- ▶ **Просмот.** ... отображается номер ▶ при необходимости просмотрите номера с помощью стрелок  ▶ достигнув требуемого номера, нажмите клавишу соединения 

## Управление записями в списке повторного набора

- ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отрывается список повторного набора ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ... выполните одно из следующих действий

Копирование записи в телефонную книгу: ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **ОК**

Копирование номера на дисплей:







- ▶  **Использов. номер** ▶ **ОК** ▶ При необходимости используйте  для изменения или добавления ▶  сохраните в телефонном справочнике как новую запись

Удаление выбранной записи: ▶  **Удалить запись** ▶ **ОК**

Удаление всех записей: ▶  **Удалить список** ▶ **ОК**


## Набор номера из списка вызовов

Списки вызовов (→ стр. 24) содержат последние принятые, исходящие и пропущенные вызовы.


- ▶  ▶  ▶  **Списки вызовов** ▶ **ОК** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **ОК** ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения 



Списки вызовов можно отобразить непосредственно нажатием клавиши управления меню **Вызовы**, предварительно назначив ей соответствующую функцию.

Список **Пропущ. вызовы** открывается также при нажатии клавиши сообщений .

## Входящие вызовы

О входящем вызове оповещают звуковой сигнал, индикация на дисплее и мигание клавиши соединения . Если применимо, нажмите дисплейную клавишу "Русский АОН", чтобы отобразить номер и имя вызывающего абонента.


Прием вызова



- Нажмите клавишу соединения .
- Если включен режим **Авт.прием выз.:** ► снимите телефонную трубку с зарядной подставки.
- Переадресация на автоответчик: ► 
- Прием вызова на гарнитуре

Выключение звукового сигнала вызова: ► **Выкл.зв.** . . . прием вызова возможен до тех пор, пока его индикация отображается на дисплее

Отмена вызова и перевод номера в черный список (если настройка включена):

► **Заблок.** ► **Да**


Отклонение вызова: ► Нажмите клавишу завершения вызова 

 Когда черный список включен (режим защиты **Беззвучно**), вызов с номера, внесенного в черный список, отображается на дисплее со значком .



## Во время разговора

### Режим громкой связи

Включение/отключение режима громкой связи во время вызова, при установлении соединения и при прослушивании автоответчика (если система оснащена локальным автоответчиком)



► Нажмите клавишу громкой связи 


Установка телефонной трубки в зарядную подставку во время вызова

► Нажмите и удерживайте нажатой клавишу громкой связи  ► Поместите телефонную трубку в зарядную подставку ► удерживайте нажатой клавишу  в течение еще двух секунд

### Громкость вызова

Применяется для используемого в данный момент режима (громкая связь, приемник или гарнитура, если трубка оснащена разъемом для подключения гарнитуры):

► Нажмите  ► используйте  для регулировки громкости ► **Сохран.**

 Значение автоматически сохраняется по истечении приблизительно 3 секунд даже в том случае, если клавиша **Сохран.** не нажата.

## Выключение микрофона

При выключенном микрофоне голосовая связь в направлении других абонентов отсутствует.

Включение/выключение микрофона во время вызова: ► нажмите

## Локальный автоответчик

(только на базовых блоках Gigaset с локальным автоответчиком)

### Включение и выключение автоответчика

► ► ► **Голос. Почта** ► **OK** ► **Активация** ► **OK** ► с помощью выберите автоответчик (если их несколько) ► **Измен.** ► **Вкл. или Выкл.** ► **Сохран.**

### Воспроизведение сообщений

► Нажмите клавишу сообщений ► с помощью выберите автоответчик (при наличии сообщений для нескольких автоответчиков) ► **OK**

### Запись пользовательского приветствия/объявления

► ► ► **Голос. Почта** ► **OK** ► **Приветств./объявл.** ► **OK** ► **Запись приветств. или Запис. объявл.** ► **OK** ► с помощью выберите автоответчик (если их несколько) ► **OK** ► **OK** ► запишите сообщение (не менее 3 с) ... выполните одно из следующих действий:

Завершение записи и ее сохранение:

► **Заверш.** ... приветствие воспроизводится для проверки

Отмена записи: ► Нажмите клавишу завершения вызова или **Назад**

Возобновление записи:

► **OK**

Повторение записи:

► **Новая**

## Списки вызовов

В списках на телефоне сохраняются вызовы различных типов (пропущенные, принятые и исходящие).



Базовый блок/маршрутизатор, на котором зарегистрирована телефонная трубка, предоставляет информацию о номерах вызовов.

Дополнительные сведения доступны по адресу

→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

### Запись в списке

Записи в списке содержат следующие сведения:

- Тип списка (в заголовке)
- Значок типа записи:



**Пропущ. вызовы**



**Новые пропущенные вызовы**



**Принятые вызовы**



**Исходящие вызовы** (список повторного набора)



**Вызов на автоответчик** (только в системах с локальным автоответчиком)






**Новое сообщение на автоответчике**



**Вызов заблокирован, вызов в черном списке**

- Номер вызывающего абонента. Если номер хранится в телефонной книге, вместо этого отображаются имя и тип номера (🏠 **Тел.**, 🏢 **Рабочий тел.**, 📱 **Мобильный тел.**). В случае пропущенных вызовов в квадратных скобках отображается также количество пропущенных вызовов с этого номера.
- Соединение, использованное для приема/посылки вызова (при совершении вызова по IP-подключению)
- Дата и время вызова (если дата и время установлены)

Пример




Все вызовы	
 🏠 Frank	Сегодня, 15:40 [3]
 089563795	13.05.22, 18:32
 🏠 Susan Black	12.05.22, 13:12
Просмот.	Опции

### Открытие списка вызовов


С помощью клавиши управления меню

▶ **Вызовы** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK**






С помощью меню

▶  ▶  **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK**

С помощью клавиши сообщений (пропущенные вызовы)












▶ Нажмите клавишу сообщений  ▶  **Проп. вызовы:** ▶ **OK**

### Обратный вызов абонента с помощью списка вызовов

▶  ▶  **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения 




## Дополнительные параметры

- ▶  ▶  **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK**  
... выполните одно из следующих действий:
  - Просмотр записи ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Просмот.**
  - Номер в телефонном справочнике:
    - ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **OK**
  - Номер в черном списке:
    - ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Копир.в черн.спис.** ▶ **OK**
  - Удаление записи ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Удалить запись** ▶ **OK**
  - Удаление списка ▶ **Опции** ▶  **Удалить список** ▶ **OK** ▶ **Да**

## Список сообщений

Уведомления о пропущенных вызовах, сообщениях на автоответчике или в сетевом почтовом ящике, и пропущенных сигналах тревоги сохраняются в списке сообщений и могут быть показаны на дисплее трубки.


При поступлении **нового сообщения** воспроизводится предупредительный тональный сигнал. Кроме того, мигает клавиша сообщений  (если эта функция включена). Включение из телефонной трубки возможно только при использовании базовых блоков Gigaset. Используйте веб-интерфейс, необходимый для маршрутизаторов CAT-iq. Информация → Руководство пользователя базового блока/маршрутизатора.


В режиме ожидания на дисплее отображаются значки типов сообщений и указано количество новых сообщений.

Предусмотрены уведомления о сообщениях следующих типов.

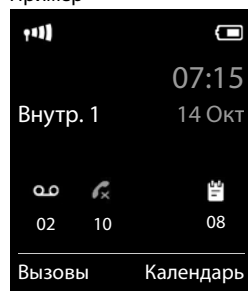
 в автоответчике и сетевом почтовом ящике

 в списке пропущенных вызовов



 в списке пропущенных тревожных сигналов

 Значок сетевого почтового ящика отображается всегда, при условии, что его номер сохранен в телефоне. Остальные списки отображаются только при наличии в них сообщений.

Пример



Отображение сообщений:

- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ... Отображаются те списки сообщений, которые содержат хотя бы одно сообщение; **Почтовый ящик:** отображается в любом случае. В скобках указано количество новых сообщений.
  - ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK** ... отображается список вызовов или сообщений
- Сетевой почтовый ящик: набирается номер сетевого почтового ящика.



Список сообщений содержит записи для каждого автоответчика, назначенного телефонной трубке, например, для локального автоответчика на базовом блоке Gigaset / маршрутизаторе CAT-iq (при наличии) или для сетевого почтового ящика.







Пример


Сообщен. и вызовы	
Проп. сигналы:	(1)
Проп. вызовы:	(3)
Почтовый ящик:	(0)
Автоответчик:	(5)
Назад	OK



## Включение/отключение мигания кнопки сообщения



При приеме новых сообщений на телефонной трубке мигает клавиша сообщений. Эту индикацию можно включать и отключать для отдельных типов сообщений.



В состоянии готовности

- ▶  ▶ Нажмите клавиши      ...

на дисплее отображается цифра 9 ▶ с помощью стрелок  выберите тип сообщений:

Сообщения в сетевом почтовом ящике ▶  


Пропущенные вызовы ▶  


Сообщения на автоответчике (только в ▶  


системах с локальным автоответчиком)

отображается цифра 9, за ней введенные цифры

(например, 975); в поле ввода мигает значение, соответствующее выбранному на данный момент типу

сообщений (например, 0) ▶ с помощью клавишной панели  укажите действие, которое будет выполняться при поступлении новых сообщений.

Клавиша сообщений мигает ▶ 

Клавиша сообщений не мигает ▶ 

- ▶ для подтверждения выбранного значения нажмите **OK**

или

- ▶ вернитесь в состояние готовности дисплея без внесения изменений: ▶ **Назад**



## Телефонные книги

### Локальная телефонная книга на телефонной трубке

Локальная телефонная книга связана с конкретной телефонной трубкой. Однако записи можно передавать на другие телефонные трубки.



Информацию о телефонных интернет-справочниках в базовых блоках с поддержкой IP и центральных телефонных справочниках в базовых блоках CAT-1q → см. в Руководстве пользователя базового блока.

### Открытие телефонной книги

▶ В состоянии готовности нажмите и сразу отпустите клавишу



Изменение назначения клавиши управления телефонному справочнику:  
→ стр. 31

### Записи в телефонной книге

Количество записей до 200

Информация Имя и фамилия, до трех телефонных номеров, день рождения с напоминанием, звуковой сигнал вызова для важных абонентов и значок важного абонента

Длина записей Номер: не более 32 цифр  
Имя, фамилия: не более 16 символов

### Создание записи

▶ ▶ <Новая запись> ▶ ОК ▶ переключение между полями ввода

Имя:

▶ С помощью введите имя и/или фамилию.

Номера:

▶ Тел. 1 - тип ▶ С помощью выберите тип номера (Дом, Офис или Моб.) ▶ ▶  
С помощью введите номер.

Ввод других номеров: ▶ С помощью переключайтесь между полями ввода Тел. 1 - тип/Тел. 2 - тип/


Тел. 3 - тип ▶ С помощью введите номер.

Поздравить:

▶ с помощью стрелок включите или отключите режим Поздравить ▶ с клавишной панели введите дату и время ▶ с помощью стрелок выберите тип оповещения (Подсветка или звуковой сигнал вызова)

Пример

### Мелод. конт. (VIP):

- ▶ с помощью стрелок  выберите звуковой сигнал вызова для данного абонента ... если задан параметр **Мелод. конт. (VIP)**, запись в телефонной книге помечена значком **VIP**.

Сохранение записи: ▶ **Сохран.**






Запись является допустимой только в том случае, если она содержит хотя бы один номер.

---

## Поиск/выбор записи в телефонной книге

- ▶  ▶ с помощью стрелок  найдите требуемые имена




или

- ▶  ▶ с клавишной панели  введите начальные буквы (не более восьми) ... отображается первое имя, начинающееся с этих букв ▶ при необходимости перейдите к требуемой записи с помощью стрелок 



Прокрутка телефонной книги: ▶  ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу 

---

## Отображение/изменение записи

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Просмот.** ▶ с помощью стрелок  выберите поле, которое требуется изменить ▶ **Изм.**

или



- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Изменить запись** ▶ **OK**

---

## Удаление записей

Удаление **выбранной** записи

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  ▶ **Удалить запись** ▶ **OK**

Удаление **всех** записей ▶  ▶ **Опции** ▶  ▶ **Удалить все** ▶ **OK** ▶ **Да**

---

## Задание порядка записей в телефонной книге

Записи в телефонной книге можно упорядочить по имени или фамилии.

- ▶  ▶ **Опции** ▶  ▶ **Сорт. по фамилии / Сорт. по имени**

Если имя не введено, в поле фамилии отображается номер телефона по умолчанию. Такие записи отображаются в начале списка независимо от варианта сортировки записей.

При сортировке применяется следующий порядок символов.

Пробел | Цифры (0-9) | Буквы (по алфавиту) | Другие символы.

---

## Отображение количества свободных записей в телефонной книге

- ▶  ▶ **Опции** ▶  ▶ **Свободная память** ▶ **OK**

## Копирование номера в телефонную книгу


Номера могут копироваться в телефонную книгу из следующих источников:

- из списка, например, из списка вызовов или повторного набора;
- при наборе номера.



Номер отображается или выделяется.

- ▶ Нажмите клавишу управления меню  или **Опции** ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **OK** ... выполните одно из следующих действий

Создание новой записи

- ▶ **<Новая запись>** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ **OK** ▶ завершите ввод ▶ **Сохран.**

Добавление номера к существующей записи

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ **OK** ... номер вводится, или отображается запрос на замену существующего номера ▶ при необходимости ответьте на запрос **Да/Нет** ▶ **Сохран.**

## Копирование записи/телефонной книги



Обе телефонные трубки – источник и адресат передачи – должны быть зарегистрированы в одном и том же базовом блоке.

Источником или адресатом передачи записей телефонной книги может служить как телефонная трубка, так и базовый блок.



При поступлении внешнего вызова перенос данных прерывается.

Звуки не переносятся. Для юбилейной даты переносится только дата.

### Обе телефонные трубки поддерживают vCards

- При отсутствии записи с именем создается новая запись.
- При наличии записи с именем к ней добавляются новые номера. Если количество номеров в записи превышает максимально допустимое количество, заданное для телефонной трубки – адресата, создается новая запись с тем же именем.

### Телефонная трубка – адресат не поддерживает vCards






Для каждого номера создается и передается отдельная запись.

### Телефонная трубка – источник не поддерживает vCards

На телефонной трубке – адресате создается новая запись, и перенесенный номер добавляется в поле **Тел.**. Если запись с таким номером уже существует, копируемый номер отклоняется.

---





### Копирование отдельных записей

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите требуемую запись ▶ **Опции** ▶  **Копировать запись** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется копирование записи

Копирование следующей записи после успешного переноса: ▶ Нажмите **Да** или **Нет**

---






### Копирование всей телефонной книги

- ▶  ▶ **Опции** ▶  **Передать список** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется поочередное копирование записей


## Телефонный справочник базового блока

(в зависимости от базового блока)

Если базовый блок DECT (например, маршрутизатора CAT-iq) предоставляет отдельный телефонный справочник, его также можно отображать и редактировать на трубке.

- ▶  ▶  **Контакты** ▶  ▶  **Тел. книга базы** ▶  ... Отображается первая запись в телефонном справочнике



или

- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой кнопку управления 

Информация о телефонном справочнике базового блока: → документация базового блока/маршрутизатора








## Назначение клавиши управления телефонному справочнику

Предпочтительный телефонный справочник — это справочник,

- открываемый при **кратковременном** нажатии клавиши управления 
- в который передается набираемый номер с помощью ,
- в который осуществля оиск подходящего имени для телефонного номера (например, для отображения входящего вызова на дисплее или при передаче вызова в список).

Локальный телефонный справочник — предпочтительный справочник по умолчанию.

Смена предпочтительного телефонного справочника:

- ▶  ▶  **Контакты** ▶  ▶  **Предпочтит.тел.кн.** ▶  ▶  выберите **Тел. книга трубки** или **Тел. книга базы** ▶ 

## Дополнительные функции



Доступность функций и их работа зависят от базового блока/маршрутизатора, в которых зарегистрирован телефон.

Процедуры, необходимые для вашего телефона, могут отличаться от процедур, описанных здесь. В зависимости от количества и типа доступных функций они могут располагаться в различных меню, например, на верхнем уровне или в подменю.



### Дополнительные сведения

Для телефонной системы, если трубка подключена к базовому блоку Gigaset:

→ руководство пользователя телефона Gigaset

Для системы телефона, если трубка подключена к другому базовому блоку/маршрутизатору:

→ документация базового блока/маршрутизатора

Все руководства пользователя Gigaset в формате PDF:

→ [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

## Календарь

Можно настроить до **30 напоминаний**.

В календаре текущая дата выделяется белой рамкой; для дат с напоминаниями цифры отображаются цветными.

Выбранная дата выделяется цветной рамкой.

Июнь 2022						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					01	02 03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Назад					OK	



## Сохранение напоминаний в календаре



Дата и время установлены

- ▶ ▶ Спец. Функции ▶ OK ▶ Календарь ▶ OK ▶ с помощью стрелок выберите требуемый день ▶ OK ... затем Включение/отключение
  - ▶ Статус: с помощью стрелок выберите Вкл. или Выкл.
- Ввод даты
  - ▶ Дата ... выбранный день задан ранее ▶ с клавишной панели введите новую дату
- Ввод времени
  - ▶ Время ▶ с клавишной панели введите время напоминания (часы и минуты)
- Задание названия
  - ▶ Текст ▶ с клавишной панели введите описание события, к которому относится напоминание (например, ужин, совещание)
- Настройка будильника
  - ▶ Сигнал ▶ с помощью стрелок выберите мелодию сигнала напоминания или отключите звуковой сигнал
- Ввод информации, связанной с напоминанием
  - ▶ с помощью стрелки последовательно выберите **Дата**, **Время**, **Текст** и **Сигнал** ▶ с помощью клавишной панели или стрелок задайте подходящее значение ▶ **Сохран.**
- Сохранение напоминания
  - ▶ **Сохран.**



Если напоминание уже введено: ▶ <Новая запись> ▶ OK ▶ Затем введите информацию, связанную с напоминанием.

## Напоминание о событиях и юбилейных датах

Юбилейные даты переносятся из телефонной книги и отображаются в виде напоминаний. Напоминание о событии или юбилейной дате представлено индикацией о дисплее и оповещением в виде выбранного звукового сигнала в течение 60 секунд.

Подтверждение и прекращение оповещения: ▶ нажмите клавишу управления меню **Выкл.**




Во время вызова в качестве напоминания на телефонной трубке **один раз** подается предупредительный тональный сигнал.

## Просмотр пропущенных напоминаний и юбилейных дат

Напоминания и юбилейные даты сохраняются в списке **Пропущ. сигналы** в следующих случаях.

- Вызов, принятый в связи с напоминанием или юбилейной датой, не подтвержден.
- Во время телефонного вызова не получено уведомление, связанное с напоминанием или юбилейной датой.
- В момент времени, заданный для напоминания или юбилейной даты, телефонная трубка выключена.

Хранятся последние 10 записей. На дисплее отображается значок  и указано количество новых записей. Последняя запись находится в начале списка.

### Открытие списка

▶ Нажмите клавишу сообщений  ▶  Проп. сигналы: ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  просмотрите список напоминаний






или

▶  ▶  ★ Спец. Функции ▶ ОК ▶  Пропущ. сигналы ▶ ОК

Для каждой записи отображаются номер или название, дата и время. Последняя запись находится в начале списка.

Удаление напоминания или юбилейной даты: ▶ Удалить

## Просмотр, изменение и удаление сохраненных напоминаний

▶  ▶  ★ Спец. Функции ▶ ОК ▶  Календарь ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите день ▶ ОК ... отображается список напоминаний ▶ с помощью стрелок  выберите дату ... выполните одно из следующих действий:

Отображение информации, связанной с напоминанием

▶ Просмот. ... Отображаются параметры напоминания.

Изменение напоминания


▶ Просмот. ▶ Изм.

или ▶ Опции ▶  Изменить запись ▶ ОК


Включение/отключение напоминания

▶ Опции ▶  Включить/Выключить ▶ ОК

Удаление напоминания

▶ Опции ▶  Удалить запись ▶ ОК

Удаление всех напоминаний о событиях какого-либо дня


▶ Опции ▶  Удал. все встречи ▶ ОК ▶ Да

# Таймер



## Установка таймера (обратного отсчета)

- ▶  ▶   Спец. Функции ▶ ОК ▶  Таймер ▶ ОК ... затем

Включение/отключение:

- ▶ **Статус:** Выберите с помощью  **Вкл.** или **Выкл.**


Установка длительности:

- ▶  **Продолжительность** ▶ С помощью  введите значение таймера (часы и минуты).

Мин.: 00:01 (одна минута); макс.: 23:59 (23 часа, 59 минут).

Сохранение таймера:

- ▶ **Сохран.**

Таймер начинает обратный отсчет. В режиме ожидания на дисплее отображается значок  и оставшееся время (часы и минуты), пока на таймере не останется одна минута. С этого момента отображается обратный отсчет оставшихся секунд. По окончании обратного отсчета выдается сигнал.

## Отключение/повторный запуск таймера

Отключение сигнала: ▶ **Выкл.**

Повторный запуск таймера:

- ▶ **Повтор** ... снова отображается экран таймера ▶ установите требуемую длительность ▶ **Сохран.** ... обратный отсчет начинается с начала.

## Будильник



Дата и время установлены

### Включение/выключение будильника и задание времени сигнала

- ▶ ▶ Спец. Функции ▶ OK ▶ Будильник ▶ OK ... затем Включение/отключение
  - ▶ Статус: с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Установка времени срабатывания будильника
  - ▶ **Время** ▶ с клавишной панели введите часы и минуты
- Задание дней
  - ▶ **Период** ▶ с помощью стрелок выберите **Понед.-Пятница** или **Ежедневно**
- Настройка громкости
  - ▶ **Громкость** ▶ с помощью стрелок задайте один из пяти уровней громкости или выберите плавное увеличение громкости.
- Настройка будильника
  - ▶ **Мелодия** ▶ с помощью стрелок выберите звуковой сигнал будильника
- Ввод данных будильника
  - ▶ с помощью стрелки последовательно выберите **Время**, **Период**, **Громкость** и **Мелодия** ▶ с помощью клавишной панели или стрелок задайте подходящее значение ▶ **Сохран.**
- Сохранение параметров
  - ▶ **Сохран.**

Если будильник включен, на дисплее отображается значок и указано время срабатывания будильника.

### Будильник

Срабатывание будильника сопровождается индикацией на дисплее и воспроизведением выбранного звукового сигнала. Звуковой сигнал будильника воспроизводится в течение 60 секунд. Если не нажимать никаких клавиш, сигнал будильника повторяется через пять минут. После второго повторения сигнал будильника отключается на 24 часа.



При срабатывании будильника во время вызова воспроизводится только короткий тональный сигнал.

## Выключение будильника или его перевод в режим повторения

Выключение будильника: ► **Выкл.**

Перевод будильника в режим повторения: ► нажмите **Отложить** или любую клавишу ... сигнал будильника выключается и повторяется через пять минут.

## Режим «Радионяня»

Если включен режим «Радионяня», при превышении определенного уровня шума вблизи телефонной трубки выполняется исходящий вызов на заданный (внутренний или внешний) номер. Вызов отменяется по истечении приблизительно 90 секунд.

Функция **Двухстор.разговор** позволяет ответить на вызов "радионяни". Эта функция служит для включения или отключения режима громкой связи на телефонной трубке, расположенной в детской комнате.

В режиме «радионяня» входящие вызовы сопровождаются только индикацией на дисплее (**звуковой сигнал вызова отключен**). Яркость подсветки дисплея снижена до 50 %. Предупредительные тональные сигналы отключены. Все клавиши заблокированы, кроме дисплейных клавиш и центральной части клавиши управления.

При приеме входящего вызова действие режима «Радионяня» приостанавливается, но по завершении вызова этот режим **остаётся** включенным. Выключение и последующее включение телефонной трубки не приводит к отключению режима «Радионяня».



Расстояние между трубкой и ребенком должно составлять от 1 до 2 м. Микрофон должен быть направлен на ребенка.

В этом режиме время работы телефонной трубки без подзарядки сокращается. Поэтому по мере необходимости помещайте телефонную трубку в зарядную подставку.

Режим «Радионяня» активизируется через 20 секунд после включения.

Микрофон устройства громкой связи используется всегда, даже если подключена гарнитура.

Автоответчик для заданного номера должен быть выключен.

После включения режима выполните следующие действия:

- Проверьте чувствительность.
- Проверьте соединение, убедившись в поступлении вызова на заданный номер.

## Включение и настройка режима «Радионяня»

- ▶ ▶ ▶ Спец. Функции ▶ OK ▶ Радионяня ▶ OK ... затем

Включение/отключение

- ▶ **Статус:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод заданного номера

- ▶ **Звонить на** ▶ с помощью стрелок выберите **Внешний** или **Внутренние**

**Внешний:** ▶ **Номер** ▶ введите номер с клавишной панели

или выберите его в телефонной книге: ▶

**Внутренние:** ▶ **Трубка** ▶ **Измен.** ▶ с помощью стрелок выберите телефонную трубку ▶ OK

Включение/отключение двусторонней голосовой связи

- ▶ **Двухстор.разговор** ▶ с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Настройка чувствительности микрофона

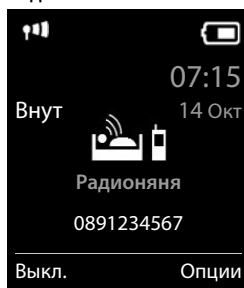
- ▶ **Чувствительность** ▶ с помощью стрелок выберите **Высокий** или **Низкий**

Сохранение параметров

- ▶ **Сохранить**

Если включен режим «Радионяня», в состоянии готовности на дисплее отображается заданный номер.

Радионяня включено



## Отключение режима «Радионяня» и отмена вызова

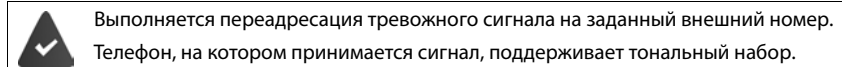
Отключение режима «Радионяня»

- ▶ В состоянии готовности нажмите клавишу управления меню **Выкл.**

Отмена вызова

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова во время воспроизведения тревожного сигнала

## Дистанционное отключение режима «Радионяня»



- ▶ Примите вызов тревожного сигнала ▶ Нажмите клавиши **9** **#**

Режим «Радионяня» отключается, трубка переходит в режим ожидания. Параметры режима «Радионяня» на телефонной трубке (например, отключение звукового сигнала вызова) действуют до нажатия клавиши управления меню **Выкл.**



Режим «Радионяня» невозможно включить повторно дистанционно.

Повторное включение: → стр. 38

## Экономичный режим ECO DECT

(в зависимости от базового блока)

По умолчанию для устройства задана максимальная дальность связи. Это гарантирует наилучшее качество связи между телефонной трубкой и базовым блоком. В состоянии готовности телефонная трубка не работает (сигналы с нее не передаются). Беспроводной сигнал малой мощности для поддержания связи между базовым блоком и телефонной трубкой передается только с базового блока. Во время вызова мощность передачи автоматически настраивается в зависимости от расстояния между базовым блоком и телефонной трубкой. Чем ближе телефонная трубка к базовому блоку, тем ниже мощность излучения.

Ниже приведены инструкции по снижению мощности излучения.

### Снижение мощности излучения на величину, достигающую 80 %

▶  ▶  ▶  Настройки ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Макс. дальность ▶ Измен. ( = не активно)



В этом режиме снижается также дальность действия.

Дальность действия можно увеличить с помощью ретранслятора.

### Отключение излучения в состоянии готовности

▶  ▶  ▶  Настройки ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  Без излучения ▶ Измен. ( = включено)




Преимущества режима **Без излучения** проявляются в том случае, если эта функция поддерживается всеми зарегистрированными телефонными трубками.

Если включить режим **Без излучения** при наличии телефонной трубки, зарегистрированной в базовом блоке и не поддерживающей эту функцию, режим **Без излучения** автоматически отключается. При отмене регистрации этой телефонной трубки режим **Без излучения** автоматически включается снова.

Беспроводное соединение устанавливается только для входящего или исходящего вызова с задержкой около двух секунд.

Для установления беспроводного соединения при входящем вызове с меньшей задержкой требуется более частая проверка наличия сигналов, поступающих на телефонную трубку с базового блока. Это приводит к повышению энергопотребления и уменьшению времени работы телефонной трубки в режимах ожидания и разговора.

Если включен режим **Без излучения**, на трубке не отображается значок дальности связи и предупреждение о дальности связи. Возможность связи проверяется путем попытки установления соединения.

▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу соединения  ... прозвучит звук тонального набора.

## Защита от нежелательных вызовов

### Настройка времени приема внешних вызовов



Дата и время установлены

Введите период времени (например, ночной период), в течение которого оповещение о входящих вызовах на телефонной трубке должно осуществляться без звукового сигнала.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ ОК ▶ **Аудио** ▶ ОК ▶ **Звонок (трубка)** ▶ ОК ▶ **По времени выз.** ▶ Измен. ... затем

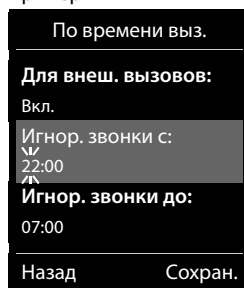
Включение/отключение

- ▶ с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод времени ▶ с помощью стрелок поочередно выберите **Игнор. звонки с** и **Игнор. звонки до** ▶ с клавишной панели введите начало и конец периода в четырехзначном формате

Сохранение ▶ **Сохран.**

Пример



Управление временем приема применяется только к той телефонной трубке, для которой оно настроено.

Звуковой сигнал вызова по-прежнему подается для тех номеров, которые назначены группе важных абонентов в телефонной книге.

### Защита от анонимных вызовов

Если номер вызывающего абонента не определяется, звуковой сигнал вызова не подается. Эта настройка может быть применена как для всех трубок одновременно, так и индивидуально для каждой.






#### Для одной телефонной трубки

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ ОК ▶ **Аудио** ▶ ОК ▶ **Звонок (трубка)** ▶ ОК ▶ **Анон. без звука** ▶ Изм. ( = включено) ... Вызов только отображается на дисплее



## Для всех телефонных трубок

(только для некоторых базовых блоков Gigaset)

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Анонимн. вызовы** ▶ **Изм.**  
 = включено) ▶  **Режим защиты:**
- Без защиты**      Оповещение об анонимных вызовах не отличается от оповещения о вызовах с определяемых номеров.
- Беззвучно**      На телефоне не подается звуковой сигнал вызова; на наличие входящего вызова указывает только индикация на дисплее.
- Блокировать**      На телефоне не подается звуковой сигнал вызова и на дисплее отсутствует индикация входящего вызова. Вызывающий абонент слышит сигнал «занято».
- Сохранение параметров  
 ▶ **Сохран.**

## Дозвониться только до известных абонентов


(не на всех базовых блоках)



Системный PIN-код не 0000 (по умолчанию).

Дозвониться можно только до абонентов, внесенных в данную телефонную книгу:

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Только друзья** ▶ **Измен.**  
 = включено)

Когда эта функция включена, на дисплее отображается значок .



Когда один из контактов меняет свой номер, этот номер также необходимо изменить в записной книжке. **В противном случае вы больше не будете получать вызовы от этого абонента.**

## Черный список

Если включена функция черного списка, оповещение о вызовах с номеров из этого списка отсутствует или ограничивается индикацией на дисплее.

Черный список включен (в меню обозначается как ) , если в качестве режима защиты выбран вариант **Беззвучно** или **Блокировать**. С первой записью он включается автоматически.

## Задание режима защиты

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Черный список ▶ ОК ▶ Режим защиты ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите требуемый режим защиты:

- Без защиты** Оповещение обо всех вызовах осуществляется в обычном режиме независимо от того, содержится ли номер вызывающего абонента в черном списке.
- Беззвучно** На телефоне не подается звуковой сигнал вызова: на поступление вызова указывает только индикация на дисплее.
- Блокировать** На телефоне не подается звуковой сигнал вызова и на дисплее отсутствует индикация входящего вызова.

Сохранение параметров

- ▶ Сохран.

## Отображение/редактирование черного списка

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Черный список ▶ ОК ▶ Блокир. номера ▶ ОК ... отображается список заблокированных номеров ... выполните одно из следующих действий:

Первая запись: ▶ Новая ▶ введите номер ▶ Сохран.

Еще одна запись: ▶ Опции ▶ Новая запись ▶ ОК ▶ введите номер ▶ Сохран.

Блокировка диапазона номеров:

- ▶ Введите только начальные цифры номера ▶ Подтвердите подсказку **Добавить этот номер как шаблон?**, выбрав **Да**
- В случае динамического черного списка защитите номер перед удалением:
- ▶ Подтвердите подсказку **Заблокировать этот номер?**, выбрав **Да**

Изменение записи: ▶ выберите запись ▶ Опции ▶ Изменить запись ▶ ОК

Защита номера ▶ выберите запись ▶ Опции ▶ Заблокир. номер ▶ Изм. (☑) = включено) ... Номеру в списке присваивается символ он также не удаляется, если включен динамический черный список

Поиск номера: ▶ Опции ▶ Поиск ▶ ОК ▶ введите номер ▶ Поиск

Удаление записи: ▶ Выберите запись ▶ Опции ▶ ОК ▶ Удалить запись

Удалите список: ▶ Опции ▶ Удалить все ▶ ОК ▶ Да

## Перенос номера вызывающего абонента в черный список



Телефонные номера, переданные в черный список, блокируются только при включенном черном списке.





При входящем вызове (возможно только при включенном черном списке)

- ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Заблок.** ▶ **Да** ... Номер телефона сохраняется в черном списке

**Во время вызова**

- ▶ **Опции** ▶ **Блокировка номера** ▶ **Да** ... Вызов отменяется, а телефонный номер сохраняется в черном списке

**Перенос номера из списка вызовов в черный список**

- ▶  ▶   **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶  **Принятые вызовы/Пропущ. вызовы** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Копир.в черн.спис.** ▶ **OK**

Вызовы с заблокированных номеров отображаются в списке вызовов с символом .

**Динамический черный список**

Нежелательный номер обычно не активен в течение длительного времени. Одни и те же лица постоянно генерируют новые номера вызовов для холодного обзвона. Однако количество записей черного списка ограничено объемом памяти.

Черный список управляется как динамический список. Если список заполнен, при вводе нового номера из списка удаляется самый старый номер.

Включение/выключение динамической функции:











- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Черный список** ▶ **OK** ▶  **Динамич. список** ▶ **Изм.** ( = включено)



Удаление не выполняется, если номер защищен от удаления.

**Включение и отключение подавления первого звукового сигнала вызова**

Когда черный список включен, первая мелодия вызова всегда подавляется (чтобы сначала проанализировать черный список). Включение/выключение подавления первой мелодии вызова (когда телефон находится в режиме готовности):

- ▶  ▶    **0**  **5**   **1**  **9** ... в поле ввода мигает текущее значение (например, 1) ... затем
- Первый звуковой сигнал вызова **не** выключен ▶  ▶ **OK**
- Первый звуковой сигнал вызова выключен (применяется по умолчанию) ▶  ▶ **OK**

## Настройка телефонной трубки

### Установка даты и времени вручную

(в зависимости от базового блока)

Установить дату и время необходимо, в частности, для правильного определения времени входящих звонков, настройки будильника и работы с календарем.



Адрес интернет-сервера времени хранится в памяти телефона/маршрутизатора. Значения даты и времени поступают с этого сервера при условии, что телефон/маршрутизатор подключен к сети Интернет и включена синхронизация с сервером времени. В этом случае установка даты и времени вручную отменяется.

Если на телефонной трубке еще не установлены дата и время, отображается клавиша управления меню **Уст.врем.**

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Уст.врем**

или

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/время** ▶ **OK** ... затем
  - Установка даты ▶ **Дата:** с клавишной панели введите день, месяц и год в виде восьмизначного числа
  - Установите время ▶ **Время** ▶ с клавишной панели введите часы и минуты в виде 4-значного числа
- Сохранение параметров
  - ▶ **Сохран.**

### Изменение языка

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Язык** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите язык ▶ **Выбрать** = выбрано)

Если для телефонной трубки задан неизвестный пользователю язык, выполните следующие действия.








- ▶ ▶ Поочередно нажимайте клавиши с паузой между нажатиями ▶ с помощью стрелок выберите подходящий язык ▶ нажмите правую клавишу управления меню

## Дисплей

### Заставка

(в зависимости от базового блока)

В неактивном режиме телефон может отображать в качестве заставки цифровые либо аналоговые часы, а также различные инфо-сервисы.

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Заставка** ▶ **Изм.**  
 = вкл.) ... затем
- Включение/отключение
  - ▶ **Статус:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Выбор заставки
  - ▶  **Выбор** ▶ с помощью стрелок  выберите заставку  
 (Цифровые часы / Аналоговые часы / Информ. службы)
- Просмотр заставки ▶ **Просмот.**
- Сохранение выбранного варианта
  - ▶ **Сохран.**

Заставка включается приблизительно через 10 секунд после перехода дисплея в состояние готовности.

### Выключение заставки

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  и сразу отпустите ... Дисплей переходит в состояние готовности

### Отображение информационных услуг в качестве заставки

(только для базового блока Gigaset-IP)










**Информ. службы** активизируются с помощью веб-конфигуратора.








Телефон подключен к сети Интернет.

### Пример. Включение прогноза погоды в качестве заставки

Включение информационных услуг в качестве заставки

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Заставка** ▶ **Изм.** ▶  
 с помощью стрелок  выберите **Статус: Вкл.** ▶  **Выбор** ▶ Выберите в качестве заставки с помощью стрелок  **Информ. службы** ▶ **Сохран.**

Выбор местоположений

- ▶  ▶  **Спец. Функции** ▶  **Информ. центр** ▶  **Погода** ▶ **OK** ▶  
 **Добавление мест** ▶ **OK** ▶ Укажите названия мест с помощью  ▶ **OK** ... На дисплее отображается список мест с этим именем ▶ Выберите местоположение с помощью стрелок  ▶ **OK** ▶ **Сохран.**

Можно ввести несколько местоположений. После ввода всех необходимых местоположений: ▶ нажмите <- для возврата

### Включение заставки

- ▶ ▶ ▶ Спец. Функции ▶ Информ. центр ▶ Заставка ▶ ОК ▶ Погода ▶ ОК ▶ выберите местоположение с помощью стрелок ▶ Сохран.



Тип информационных служб, доступных для телефона, задается в сети Интернет на сервере Gigaset.net.

Если в данный момент информация недоступна, вместо нее отображаются цифровые часы (**Цифровые часы**).

---

## Включение и отключение бегущей строки

(только для базового блока Gigaset-IP)

В состоянии готовности текстовая информация из сети Интернет, заданная для заставки **Информ. службы**, может отображаться на дисплее в виде бегущей строки.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дисплей ▶ ОК ▶ Информ. строка ▶ Изм. — вкл.)

Бегущая строка появляется при переходе телефона в состояние готовности.

Если в состоянии готовности отображается сообщение, бегущая строка отсутствует.

---

## Крупный шрифт

Увеличение размера текста и значков в списках вызовов и телефонной книге позволяет повысить удобочитаемость. В этом режиме на дисплее отображается только одна запись, а имена при необходимости сокращаются. При наборе номер отображается крупным шрифтом.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дисплей ▶ ОК ▶ Крупный шрифт ▶ Измен. = включено)

---

## Цветовая схема

Для дисплея могут применяться различные сочетания цветов.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дисплей ▶ ОК ▶ Цветовые схемы ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите требуемую цветовую схему ▶ Выбрать — выбрано)

## Подсветка дисплея

Подсветка дисплея всегда включается при снятии телефонной трубки с базового блока или зарядной подставки, а также при нажатии клавиши. При нажатии **цифровых клавиш** на дисплее отображается предварительно набранный номер.

Включение/выключение подсветки дисплея в состоянии готовности

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дисплей** ▶ **OK** ▶ **Подсветка** ▶ **OK** ... затем

Подсветка в зарядной подставке:

▶ **В заряд. устр-ве:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка вне зарядной подставки:

▶ **Вне заряд. устр-ва** ▶ с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка во время разговора:

▶ **Идет разговор** ▶ с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение выбранного варианта:

▶ **Сохран.**



Включенная подсветка дисплея может значительно сократить время работы телефонной трубки в состоянии готовности без подзарядки.

## Изменение громкости динамика телефонной трубки и громкости в режиме громкой связи

Для динамика телефонной трубки и громкой связи можно независимо выбрать один из пяти уровней громкости.

### Во время разговора

▶ **Громкость трубки** ▶ с помощью стрелок выберите уровень громкости ▶ **Сохран.** ... Настройка сохраняется



Если не сохранить настроенный уровень громкости вручную, он сохраняется автоматически приблизительно через 3 секунды.

### В состоянии готовности

▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Громкость трубки** ▶ **OK** ... затем

Для динамика телефонной трубки:

▶ **Наушник:** с помощью стрелок настройте громкость

Для громкоговорителя: ▶ **Громкоговоритель** ▶ с помощью стрелок настройте громкость

Сохранение параметров:

▶ **Сохран.**

## Профиль динамика телефонной трубки и громкой связи

Выберите профиль динамика громкой связи и наушника таким образом, чтобы Вам и окружающим Вас людям было комфортно.

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Аудио ▶ ОК ▶ Звуковые профили ▶ Профиль динамика / Профили грм. связи ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите профиль ▶ **Выбрать** – выбран

Профиль динамика: Громко или Тихо (применяется по умолчанию)

Профили грм. связи: Профиль 1 (применяется по умолчанию) или Профиль 2

## Звуковые сигналы вызова

### Громкость сигнала вызова

Можно установить один из 5 уровней или нарастающую громкость.

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Аудио ▶ ОК ▶ Звонок (трубка) ▶ ОК ▶ Громкость ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите Для внутр. вызовов и сигналов или Для внеш. вызовов ▶ с помощью стрелок укажите уровень громкости ▶ **Сохран.**

### Мелодия сигнала вызова

Можно установить различные звуковые сигналы внутренних и внешних вызовов для каждого назначенного телефону соединения приема (**Внеш. ТЛФ вызов, Внеш. IP вызов1**) или задать одинаковый звуковой сигнал вызова, выбрав вариант **Все вызовы**.

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Аудио ▶ ОК ▶ Звонок (трубка) ▶ ОК ▶ Мелодии ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите соединение ▶ с помощью стрелок выберите звуковой сигнал/мелодию для каждого случая ▶ **Сохран.**

## Включение и отключение звукового сигнала вызова

### Постоянное отключение звукового сигнала вызова

- ▶ Нажмите и удерживайте ... На панели индикаторов состояния отображается значок

### Постоянное включение звукового сигнала вызова

- ▶ Нажмите и удерживайте



### Отключение звукового сигнала для текущего вызова


- ▶ Нажмите **Выкл.зв.** или клавишу завершения вызова



## Включение и отключение предупредительного тонального сигнала (гудка)





Вместо звукового сигнала можно включить предупредительный тональный сигнал (гудок)

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой  ▶ Нажмите и удерживайте **Сигнал** в течение 3 секунд ... На панели индикаторов состояния отображается значок 


Выключение предупредительного тонального сигнала ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой 

## Включение и отключение предупредительных тональных сигналов

На телефонной трубке подаются звуковые сигналы оповещения о различных операциях и состояниях. Эти сигналы оповещения можно включать и отключать независимо друг от друга.

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Предупр. сигналы** ▶ **OK** ...  
затем



Тональный сигнал при нажатии клавиш

- ▶ **Нажатие клавиш:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**



Тональный сигнал подтверждения/ошибки после ввода значений в полях, предупредительный тональный сигнал при получении нового сообщения

- ▶  **Подтверждение** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при оставшемся времени разговора менее 10 минут (подается каждые 60 с)

- ▶  **Аккумулятор** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при удалении телефонной трубки за пределы зоны связи с базовым блоком

- ▶  **Вне досягаемости:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение параметров

- ▶ **Сохран.**



В режиме «Радионяня» предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора не предусмотрено.

## Автоответчик

Если автоответчик включен, трубка принимает входящий вызов сразу после извлечения из зарядной подставки.


- ▶  ▶   Настройки ▶ OK ▶  Телефония ▶ OK ▶ Авт.прием выз. ▶ Измен.  
 = включено)



Независимо от значения параметра **Авт.прием выз.**, при установке телефонной трубки в зарядную подставку соединение разрывается.


## Быстрый вызов номеров и функций

### Назначение номера цифровым клавишам (быстрый набор)

Номер из телефонной книги можно назначить клавишам  до .

 Номера назначаются только цифровым клавишам.


- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу  
или
- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ Нажмите клавишу управления меню **Быст.наб**  
Открывается телефонная книга.
- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ OK ▶ при необходимости с помощью стрелок  выберите номер ▶ OK ... запись назначается цифровой клавише

 Последующее удаление или редактирование записи в телефонной книге не влияет на номер, назначенный цифровой клавише.

### Набор номера


- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу ... сразу выполняется набор номера  
или
- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ... номер/имя (возможно, в сокращенной форме) отображается над левой клавишей управления меню ▶ нажмите клавишу управления меню ... выполняется набор номера

### Изменение номера, назначенного цифровой клавише

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ Измен. ... открывается телефонная книга ... выполните одно из следующих действий
  - Изменение назначения ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ OK ▶ при необходимости выберите номер ▶ OK
  - Удаление назначения ▶ **Удалить**

## Назначение функций клавишам управления меню / Изменение назначения

В режиме готовности левой и правой дисплейным клавишам предварительно назначена функция по умолчанию. Данную клавишу можно переназначить.

- ▶ В состоянии готовности нажмите и **удерживайте** левую или правую дисплейную клавишу ... открывается список функций, доступных для назначения клавише ▶ С помощью  выберите функцию ▶ **OK** ... Назначение дисплейной клавиши изменяется

Предусмотренные функции: **Будильник, Повторный набор, Тел. книга трубки** ...  
Дополнительные функции доступны в **Прочие ....**











Доступные функции зависят от базового блока.

### Запуск функции

В состоянии готовности телефона: ▶ Нажмите и **сразу отпустите** ... назначенная функция выполняется

## Изменение имени соединения (линии)










(только на маршрутизаторе CAT-iq)

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Подключения** ▶ **OK** ... отображаются все доступные соединения (линии) ▶ используйте  для выбора соединения ▶ **OK** ▶  **Имя подключения** ▶ **OK** ▶ используйте  для изменения имени соединения ▶ **Сохран.**

## Назначение трубок для соединения (линии)

(только на маршрутизаторе CAT-iq)








Для соединения может быть назначено несколько трубок. Входящие вызовы, поступающие на номер, связанный с конкретным соединением, будут направляться на все трубки, назначенные для данного соединения.

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Подключения** ▶ **OK** ▶ используйте  для выбора соединения ▶ **OK** ▶  **Назначен. трубки** ... отображаются все зарегистрированные трубки ▶ используйте  для выбора трубки ▶ **Измен.** () = означает, что трубка назначена

## Разрешение/запрет нескольких вызовов

(только на маршрутизаторе CAT-iq)








Если эта функция включена, можно одновременно выполнять несколько вызовов.

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Подключения** ▶ **OK** ▶ используйте  для выбора соединения ▶ **OK** ▶  **Нескол. вызовов** ▶ **Измен.**  = включено)

## Разрешение/запрет внутреннего подключения

(только на маршрутизаторе CAT-iq)

Если эта функция включена, другой внутренний абонент может подключиться к внешнему вызову, прослушивать разговор и участвовать в нем (в режиме конференц-связи).

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Подключения** ▶ **OK** ▶ используйте  для выбора соединения ▶ **OK** ▶  **Внутр.подключ.** ▶ **OK** ▶ **Измен.**  = включено)

## Отображение состояний системы и линии







(только в базовом блоке CAT-iq V2.1 и более поздних версиях)

### Отображение состояния система

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Диагностика** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ... Отображается Состояние сист. (OK или Ошибка)

При возникновении системной ошибки отображается информация о причине неисправности: ▶ **Сведения**

### Отображение статуса линии

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Диагностика** ▶ **OK** ▶  **Линия** ▶ **OK** ... Отображается следующая информация о состоянии: **Состояние линии; Состояние линии**

Показать дополнительную информацию (в зависимости от статуса): ▶ **Сведения**

Пример: **Состояние линии = Ошибка**, **Сведения** показывает дополнительную информацию о типе неисправности

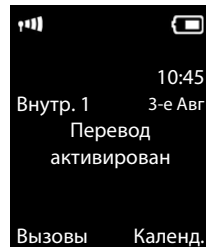


Подробные сведения о статусе обновляются только при обращении к соответствующему меню. Если статус меняется во время отображения, данные не обновляются.

## Показывать сообщения о статусе на экране в режиме ожидания

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶
  - Диагностика ▶ ОК ▶ Уведомления ▶ ОК ▶
  - Система / Линия ▶ Выберите Вкл. или Выкл. ▶
- Сохран.

Пример



Если включена индикация статуса, в режиме ожидания на дисплее отображаются соответствующие сообщения. Если имеется несколько активных сообщений, отображается сообщение с наивысшим приоритетом, например, **Ошибка системы** или **Ошибка линии** перед **Перевод вызовов активирован**.

## Обновление телефонной трубки

Телефонная трубка поддерживает обновление микропрограммы (ПО) по радиоканалу DECT между трубкой и базовым блоком/маршрутизатором (SUOTA = Обновление ПО по радиointерфейсу).

- Базовый блок/маршрутизатор, на котором зарегистрирована телефонная трубка, должен также поддерживать эту функцию (→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility))

Телефон проверяет наличие новой версии микропрограммного обеспечения для трубки. Если она есть, отображается сообщение.

- ▶ Запустите обновление ПО с помощью кнопки **Да**.

Включение/выключение автоматической проверки наличия новой версии микропрограммного обеспечения:

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Обновление трубки ▶ ОК ▶ Авт. проверка ▶ ОК ▶ Измен.  = включено

## Запуск обновления микропрограммного обеспечения вручную

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Обновление трубки ▶ ОК ▶ Обновить ▶ ОК ▶ ОК ... если доступна новая версия ПО, процесс обновления начнется



Процесс обновления может занять до 30 минут. В течение этого времени функциональность телефонной трубки ограничена.

## Проверка версии микропрограммы

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Обновление трубки ▶ ОК ▶ Текущая версия ▶ ОК ... Отображается версия микропрограммы трубки

## Тестирование шифрования DECT

(в зависимости от базового блока)

Когда эта функция включена, трубка проверяет, является ли соединение DECT с базовым блоком защищенным, т. е. зашифрованным. Если нет, на дисплее отображается сообщение.

▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Провер. безопас.** ▶ **Измен.** (☑ = включено)



Если используется ретранслятор без шифрования, тест защищенного соединения должен быть отключен.

Если позднее отключить шифрование в базовом блоке, а тест защищенного соединения оставить включенным (например, из-за необходимости подключения ретранслятора), на телефонной трубке отображается сообщение **Прочтите информ. о безопасности**.

▶ **Информ.** ... данная ситуация объяснена ▶ **Выкл.** ... тест защищенного соединения отключен

### Во время вызова


Звуковой сигнал и сообщение на дисплее во время вызова указывают на то, что шифрование в базовом блоке отключено.

Продолжить вызов: ▶ **Да**

Остановить вызов: ▶ **Нет**





Если ни одна из этих кнопок не нажата, вызов автоматически прекращается через определенное время.

Тестирование состояния защищенного соединения во время вызова:

▶ Нажмите клавишу с решеткой  **на более длительное время** ... состояние защищенного соединения отображается на дисплее

## Сброс телефонной трубки

При сбросе отменяются все заданные пользователем значения параметров и внесенные им изменения.

▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Сброс трубки** ▶ **OK** ▶ **Да** ... для параметров телефонной трубки восстанавливаются значения по умолчанию



Сброс **не** влияет на следующие данные

- Регистрация телефонной трубки на базовом блоке
- Дата и время
- Записи в телефонной книге и списки вызовов

# Приложение

## Служба сервиса и поддержки

Шаг за шагом к решению ваших проблем — со службой поддержки клиентов Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Посетите сайт нашей службы поддержки клиентов

Здесь вы найдете:

- Часто задаваемые вопросы
- Бесплатное ПО и руководства пользователя
- Проверки на совместимость



### Обратитесь к персоналу нашей службы поддержки клиентов

Не нашли решение вашей проблемы в разделе вопросов и ответов?  
 Мы рады помочь вам...

#### ... онлайн:

свяжитесь с нами, заполнив форму на странице службы поддержки клиентов

#### ... по телефону службы поддержки:

**8-800 333 4956**

(бесплатно для звонков на территории Российской Федерации. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться в роуминге).

При обращении в службу поддержки держите наготове документы, подтверждающие вашу покупку.

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

По вопросам настроек доступа к Интернет и VoIP, пожалуйста, обращайтесь к соответствующему провайдеру данных услуг.

## Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующие защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории РФ. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории РФ Авторизованными Сервисными центрами Gigaset Communications. Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Гигасет Коммьюникейшнз», 115114, Россия, Москва, ул. Летниковская, дом 10, строение 1, этаж 7, помещение №IX. Информация о сервисном обслуживании доступна по телефонам 8-800-333-49-56 – бесплатный звонок по России, и на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)
- 3 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 24 месяца со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
  - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
  - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
  - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
- 4 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 5 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
  - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.



- 6 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
- 7 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

## Отказ от ответственности

Дисплей вашей трубки состоит из пикселей. Каждый пиксель состоит из трех элементов (красного, зеленого и синего).

Возможно, для одного из пикселей нарушено управление или искажены цвета. **Это нормально и не может служить основанием для претензий.**

В следующей таблице приведены значения допустимого числа ошибок пикселей, которое не является основанием для претензий.

Описание	Максимальное количество допустимых ошибок пикселей
Светящиеся цветные элементы пикселей	1
Темные элементы пикселей	1
Общее количество цветных и темных элементов пикселей	1



Признаки износа на дисплее и корпусе не подпадают под действие гарантии.



## Рекомендации изготовителя

### Допуск к эксплуатации

Данное устройство предназначено для использования по всему миру. Использование за пределами ЕЭС (исключение Швейцария) может потребовать государственных разрешительных процедур.

Компания Gigaset Communications GmbH заявляет, что радиоаппаратура следующих типов соответствует требованиям европейской директивы 2014/53/EU:

S30852-S3051-xxxx

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в Интернете по адресу:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Эта декларация также может быть доступна среди файлов «Международные декларации соответствия» и «Европейские декларации соответствия».

Советуем вам просмотреть все эти файлы.



Gigaset Communications GmbH  
Frankenstraße 2a  
46395 Bocholt  
Germany

### Формат декодирования даты производства аппарата

Месяц и год производства аппарата печатаются на обороте базовой станции телефона и в аккумуляторном отсеке трубки. Код выглядит в виде последовательности символов СТ/DN, где СТ всегда означает место производства аппарата - завод в городе Бохольт (Германия), а следующие за наклонной чертой 2 символа расшифровываются в соответствии со следующей ниже таблицей

Год	Буква	Год	Буква
2010	A	2019	L
2011	B	2020	M
2012	C	2021	N
2013	D	2022	P
2014	E	2023	R
2015	F	2024	S
2016	H	2025	T
2017	J	2026	U
2018	K	2027	V

Месяц	Цифра	Месяц	Цифра
январь	1	июль	7
февраль	2	август	8
март	3	сентябрь	9
апрель	4	октябрь	0
май	5	ноябрь	N
июнь	6	декабрь	D

<b>Пример: Март 2010 = A3;</b>			
<b>Ноябрь 2013 = DN;</b>		<b>Апрель 2015 = F4</b>	

---

## Защита данных

Мы в компании Gigaset очень серьезно относимся к защите данных наших пользователей. Именно по этой причине во все наши продукты по умолчанию встроены функции защиты конфиденциальности. Вся информация, которую мы собираем, используется для максимального улучшения наших продуктов. Мы гарантируем, что ваши данные всегда защищены и используются только для целей предоставления вам продуктов и сервисов. Мы знаем, как именно направляются данные внутри компании, и гарантируем, что это происходит безопасно и в соответствии со стандартами защиты данных.

Полный текст политики конфиденциальности доступен по адресу: [www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

---

## Меры экологической безопасности

---

### Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Во всех сферах нашей деятельности - от разработки продукции и вплоть до продаж и утилизации отходов - мы всегда руководствуемся принципами охраны окружающей среды. Вы можете узнать больше о нашей политике сохранения окружающей среды на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

---

### Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (Защита окружающей среды):** сертифицирована с сентября 2007 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** сертифицирована 17/02/1994 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

---

### Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ "перечеркнутый мусорный бак" на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2012/19/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

---

## Уход за устройством

Протирайте устройство **влажной** или антистатической тканью. Не пользуйтесь растворителями или микроволоконистыми тканями.

**Ни в коем случае** не используйте сухую ткань, это может привести к появлению статического заряда. Иногда воздействие химических веществ может изменить внешние поверхности устройства. Из-за бесконечного разнообразия химических продуктов нет возможности испытать воздействие всех веществ. Дефекты глянцевого отделки можно устранить, аккуратно обработав поверхность полировальной пастой для дисплеев мобильных телефонов.

---

## Контакт с жидкостью

Если на телефон попала жидкость:

- 1 Отсоедините все кабели от устройства.
- 2 Извлеките аккумуляторы и оставьте аккумуляторный отсек открытым.
- 3 Дайте жидкости вытечь из корпуса.
- 4 Стряхните влагу со всех частей.
- 5 Поместите устройство в сухое теплое место **как минимум на 72 часа** (не в микроволновую печь, не в духовку и т.п.) кнопочной панелью вниз (если возможно).
- 6 **Не включайте аппарат, пока он совершенно не высохнет.**

Когда устройство совершенно высохнет, им, как правило, можно будет пользоваться обычным образом.



**Основной блок**

Производитель	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ИД модели	C705
Входное напряжение	230 В
Входной переменный ток частота	50 Гц
Выходное напряжение	4 В
Выходной ток	0,15 А
Выходная мощность	0,6 Вт
Средняя эффективность при использовании	> 46 %
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	Не применимо – только для мощности более > 10 Вт
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	< 0,10 Вт

## Таблицы символов

Используемый на трубке набор символов зависит от выбранного языка.

### Стандартные символы

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	← <sup>1)</sup>	.	,	?	!	← <sup>2)</sup>	0			

- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки

### Кириллица для России

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	а	б	в	г	2	а	б	с		
3	д	е	ё	ж	з	3	д	е	ф	
4	и	й	к	л	4	г	h	i		
5	м	н	о	5	j	k	l			
6	п	р	с	6	m	n	o			
7	т	у	ф	х	7	p	q	r	s	
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0	← <sup>1)</sup>	.	,	?	!	← <sup>2)</sup>	0	Nº		

- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки




## Значки на дисплее




В зависимости от заданных параметров и рабочего состояния телефона на дисплее отображаются следующие значки.



### Значки на панели индикаторов состояния

Значок	Значение
	Мощность сигнала (режим <b>Без излучения</b> отключен) 1 % – 100 % белый, если режим <b>Макс. дальность</b> включен зеленый, если режим <b>Макс. дальность</b> отключен
	Красный: соединение с базовым блоком отсутствует
	<b>Без излучения</b> включен белый, если режим <b>Макс. дальность</b> включен зеленый, если режим <b>Макс. дальность</b> отключен
	Индикатор активности автоответчика <b>Мигает:</b> на автоответчике выполняется запись сообщения, или с ним работает другой внутренний абонент (только в системах с локальным автоответчиком)

Значок	Значение
	звуковой сигнал вызова отключен
	Включен сигнал вызова «гудок»
	Включена блокировка клавишной панели
	Индикация уровня заряда аккумуляторов Белый: уровень заряда от 11 % до 100 %
	Красный: уровень заряда менее 11 %
	Мигающий красный: аккумулятор почти разряжен (осталось приблизительно 5 минут разговора)
	Аккумулятор заряжается (текущий уровень заряда):
	0 % – 100 %

### Значки клавиш управления меню

Значок	Значение
	Повторный набор последнего номера
	Удаление текста
	Открытие телефонной книги

Значок	Значение
	Копирование номера в телефонную книгу
	Перевод вызова на автоответчик (только в системах с локальным автоответчиком)

## Индикация на дисплее ...

Значок	Значение
	Внешний вызов
	Внутренний вызов
	Вызов заблокированного номера (режим защиты <b>Беззвучно</b> )
	Установление соединения (исходящий вызов)
	Соединение установлено
	Соединение не установлено / разорвано

Значок	Значение
	Сигнал напоминания
	Сигнал напоминания о юбилейной дате
	Сигнал будильника
	Таймер обратного отсчета
	На автоответчике выполняется запись (только в системах с локальным автоответчиком)

## Другие значки на дисплее

Значок	Значение
	Будильник включен; отображается также время сигнала будильника
	Таймер включен, на дисплее отображается обратный отсчет.
	Действие выполнено (зеленый)
	Действие не выполнено (красный)
	Информация
	Предупреждение (системы безопасности)

Значок	Значение
	Подождите ...
	Функция <b>Только друзья</b> включена

# Алфавитный указатель

<b>А</b>	
Автоответчик .....	23, 50
обратный вызов абонента .....	24
Адаптер питания .....	8
Аккумулятор	
зарядка .....	12
уровень заряда .....	65
установка .....	11
<b>Б</b>	
Базовый блок с наилучшим качеством	
приема сигнала .....	13
Блокировка вызова .....	42
Блокировка/снятие блокировки клавишной	
панели .....	16
Будильник .....	36
включение/отключение .....	36
Быстрый набор .....	20
<b>В</b>	
Ввод знаков умлаута .....	19
Ввод номеров .....	19
Ввод специальных символов .....	19
Ввод текста .....	19
Верхний/нижний регистр .....	19
Включение и отключение звукового	
сигнала вызова .....	48
Включение/отключение светодиодного	
индикатора сообщений .....	26
Включение/отключение сигнала (таймера) ...	35
Внутреннее подключение .....	52
Время зарядки телефонной трубки .....	62
Время работы телефонной трубки .....	62
Вызов	
внешний .....	20
Вызовы, анонимные	
защита от них .....	40
Вызывающий абонент	
блокировка .....	22
выключение микрофона .....	23
Выключение модуля беспроводной	
связи .....	39
Выход из строя	
интернет-подключение .....	8
подключение к локальной сети .....	8
<b>Г</b>	
Гнездо гарнитуры .....	15
Громкая связь .....	22
<b>Громкость</b>	
в режиме громкой связи /	
динамика телефонной трубки .....	22
громкая связь телефонной трубки .....	47
громкоговоритель .....	47
динамика .....	47
Громкость в режиме громкой связи .....	22
Громкость динамика телефонной трубки .....	22
Группа важных абонентов, классификация	
записей в телефонной книге .....	28
Гудок (предупредительный тональный	
сигнал) .....	49
<b>Д</b>	
Динамический черный список .....	
Дисплей	
включение/отключение индикации	
новых сообщений .....	26
заставка .....	45
изменение языка дисплея .....	44
поврежден .....	8
подсветка .....	47
цветовая схема .....	46
Дисплей в состоянии ожидания	
сообщения о статусе .....	53
Дисплейные клавиши .....	4, 17
Допуск к эксплуатации .....	59
<b>Ж</b>	
Жидкость .....	
61	
<b>З</b>	
Зажим для крепления на пояс .....	
11	
Зарядная подставка (телефонной трубки)	
подключение .....	10
Заставка .....	45
Защита данных .....	60
Защита от вызовов .....	
анонимных .....	40
управление временем приема .....	40
черный список .....	41
Звуковой сигнал вызова .....	
изменение .....	48
мелодия для внутренних/внешних	
вызовов .....	48
подавление .....	43
подавление первого сигнала .....	43
управление временем приема .....	40

Значки	
будильник	36
индикация	66
на клавишах управления меню	65
отображение новых сообщений	25
панель индикаторов состояния	65
таймер	35
Значки на дисплее	65
<b>И</b>	
Излучение	
снижение мощности	39
Изменение	
громкость громкой связи	47
громкость динамика	47
языка дисплея	44
Индикация, значки	66
Интернет-подключение	
выход из строя	8
Исправление ошибок при вводе	19
<b>К</b>	
Календарь	32
Клавиша 1	4
Клавиша громкой связи	22
Клавиша завершения вызова	4, 20
Клавиша меню	17
Клавиша повторного вызова	4
Клавиша с решеткой	4
Клавиша со звездочкой	4
Клавиша соединения	4
Клавиша сообщений	4
Клавиша управления	4, 16
Клавиша, назначение	50
Клавиши	
громкой связи	22
дисплейные клавиши	4, 17
клавиша завершения вызова	4, 20
клавиша повторного вызова	4
клавиша с решеткой	4
клавиша со звездочкой	4
клавиша соединения	4
клавиша сообщений	4
клавиша управления	4, 16
кнопка включения/выключения	4
меню	17
Клавиши управления меню	
назначение функций	50
Кнопка включения/выключения	4
Комплект поставки	10
Контакт с жидкостью	61
Крупный шрифт	46
<b>Л</b>	
Линия	51
<b>М</b>	
Макс. дальность	39
Медицинское оборудование	9
Мелодия	
звуковой сигнал для внутренних/внешних вызовов	48
Мелодия вызова	
подавить первую	43
Меры экологической безопасности	60
Микрофон	
включение/выключение	23
Мощность сигнала	65
<b>Н</b>	
Набор номера	
в режиме быстрого набора	50
из списка вызовов	21
из списка повторного набора	21
из телефонной книги	20
Назначение номера цифровой клавише	50
Напоминание	
настройка	32
оповещение	33
отображение пропущенных	34
пропущенное	34
Настройка системных сообщений	52
Начало работы	10
Несколько вызовов	52
Нижний/верхний регистр	19
Номер	
копирование в телефонную книгу	29
сохранение в телефонной книге	27
Номера экстренного вызова	
невозможно набрать	8
<b>О</b>	
Обновление	
телефонной трубки	53
Обновление микропрограммы (ПО)	53
Обратный отсчет (таймер)	35
Общий вид	
трубка	4
Основной блок	63
Отказ от ответственности	57
Отмена вызова (режим «Радионяня»)	38
Отображение	
объема памяти в телефонной книге	28
пропущенных напоминаний	
и юбилейных дат	34
сообщения в сетевом почтовом ящике	25
Отображение новых сообщений	25
Отображение состояния система	52
Отображение статуса линии	52
Отсутствие излучения	39
Ошибки при вводе, исправление	19

<b>П</b>	
Память в телефонной книге .....	28
Панель индикаторов состояния .....	4
значки .....	65
Передача	
всей телефонной книги на телефонную	
трубку .....	30
Поврежденный дисплей .....	8
Подавление первого звукового	
сигнала вызова .....	43
Подготовка трубки к работе .....	11
Подключение к локальной сети	
выход из строя .....	8
Подсоединение гарнитуры .....	15
Поиск в телефонной книге .....	28
Правила техники безопасности .....	8
Предпочтительный телефонный справочник .....	31
Предупредительные тональные сигналы .....	49
Предупредительный тональный сигнал	
(гудок) .....	49
Прием вызовов автоматический .....	50
Программное обеспечение с открытым	
исходным кодом .....	71
Пропущенные юбилейные даты	
и напоминания .....	34
Просмотр сообщения в сетевом	
почтовом ящике .....	25
Профиль громкой связи .....	48
Профиль динамика телефонной трубки .....	48
<b>Р</b>	
Разъем для подключения гарнитуры .....	4
Регистрация телефонной трубки .....	12
Режим «Радионяня» .....	37
включение .....	38
отключение .....	38
Режим громкой связи .....	22
Режим повторения (будильник) .....	37
Рекомендации изготовителя .....	59
<b>С</b>	
Сервисная служба .....	55
Сигнал важного вызова .....	28
Сигнал вызова	
громкость .....	48
Символы	
см. «Значки» .....	65
Служба сервиса и поддержки .....	55
Слуховые аппараты .....	8
Совершение вызовов	
внешних .....	20
Соединение	
изменение имени .....	51
назначение трубки .....	51
Состояние готовности	
возврат .....	19
Списки вызовов .....	24

Списки сообщений .....	25
Список вызовов	
запись .....	24
копирование номера в телефонный	
справочник .....	25
набор номера .....	21
открытие .....	24
удаление .....	25
удаление записи .....	25
Список повторного набора .....	21, 24

<b>Т</b>	
Таблицы символов .....	64
Таймер .....	35
Телефон	
эксплуатация .....	16
Телефонная книга .....	27
запись .....	27
копирование номеров .....	29
набор номеров .....	20
открытие .....	27
память .....	28
передача записи/списка на телефонную	
трубку .....	30
передача на телефонную трубку .....	30
поиск .....	28
поиск записи .....	28
порядок записей .....	28
сохранение записи .....	27
Телефонная трубка	
включение/выключение .....	16
громкость динамика .....	47
изменение параметров .....	44
отключение микрофона .....	23
подключение зарядной подставки .....	10
подсветка дисплея .....	47
регистрация .....	12
сброс настроек .....	54
состояние готовности .....	19
цветовая схема .....	46
язык дисплея .....	44
Телефонный справочник	
предпочтительный .....	31
Телефонный справочник базового блока .....	31
Технические данные .....	62
Трубка	
в режиме «Радионяня» .....	37
включение/выключение .....	16
громкость громкой связи .....	22, 47
громкость телефонной трубки .....	22
крупный шрифт .....	46
назначение соединения .....	51
общие сведения .....	4
подготовка к работе .....	11

<b>У</b>	
Управление временем приема внешних вызовов .....	40
Уровень заряда аккумуляторов .....	65
Условия гарантийного обслуживания .....	56
Установка времени .....	14, 44
Установка даты .....	14, 44
Утилизация .....	60
Уход за устройством .....	61
<b>Ц</b>	
Цветовая схема .....	46
<b>Ч</b>	
Черный список .....	41
блокировка вызывающих абонентов .....	42
динамический .....	43
копирование номера из списка вызовов ..	43
<b>Ш</b>	
Шифрование, соединение DECT .....	54
<b>Э</b>	
Экономичный режим ECO DECT .....	39
<b>Ю</b>	
Юбилейная дата см. «Напоминание»	
<b>Я</b>	
Язык, дисплей .....	12, 44
<b>Н</b>	
НХ .....	2
<b>С</b>	
SUOTA .....	53

Все права защищены. Сохраняется право на внесение изменений.

# Программное обеспечение с открытым исходным кодом

## Общие положения

В вашем устройстве Gigaset используется программное обеспечение с открытым исходным кодом, в отношении которого действуют различные лицензионные условия. Предоставление прав на использование программного обеспечения с открытым исходным кодом в связи с эксплуатацией устройства не в той форме, в которой оно предоставлено компанией Gigaset Communications GmbH, регламентируется соответствующими лицензионными условиями, распространяющимися на это программное обеспечение. Оригинальная версия соответствующих лицензионных условий представлена ниже.

В текстах лицензий регулярно ограничивается ответственность лицензиара программного обеспечения с открытым исходным кодом. Например, для LGPL версии 2.1 подобная ответственность ограничена следующим образом:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Эти условия не распространяются на ответственность Gigaset Communications GmbH.

## Информация о лицензировании и авторских правах

В вашем устройстве Gigaset установлено программное обеспечение с открытым исходным кодом. Соответствующее лицензионное соглашение приведено ниже в оригинальной версии.

## Документы по лицензированию

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman <>, Worcester, UK.

All rights reserved.

### LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

### DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

-----  
Issue Date: 29/07/2002

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)